

Глобус информ

НОВОСТИ ГЛОБУСА

Творчество как путь к интеграции

Осень – замечательное время года, когда природа щедро делится с человеком своими дарами. И в прекрасный осенний день 25 сентября в ИЦ «Глобус» собрались творческие и одарённые личности, которые так же щедро, как и природа, делились «плодами своего вдохновения». Наш вечер проходил в рамках традиционных для Хемница «Недель интернациональной культуры». Зал был полон, ведь язык творчества понятен и интересен всем. Он помогает преодолеть границы языкового недопонимания, разности менталитетов, найти друзей и единомышленников.

Как прекрасен в этот день был зал «Глобуса», какая чудесная, просто сказочная выставка работ была представлена вниманию зрителей! Здесь и картины на стекле, и расписные шкатулки, и тарелки, выполненные в технике декупажа, и эксклюзивные пальто и сумки, пошитые золотыми руками наших мастериц, и лепка, и украшения. Всего и не перечислить, просто глаза разбегались. Некоторые из участников выставки уже показывали в прошлом году в «Глобусе» свои работы, но было



много и новых лиц. Весь вечер прошёл в удивительно тёплой душевной атмосфере, замечательно провели его Галина Шаат-Шнайдер и Клаус Гёрнер.

Музыкальную часть начали уже известные и любимые нами



исполнители – Ольга Шаевич и Элеонора Казачкова. Звучали песни на немецком, иврите и идиш, украинском и русском. Зал воодушевлённо подпевал.

На стенах, столах и подоконниках не было свободного места от интересных работ, сделанных хемницкими мастерицами. Зрители имели уникальную возможность не

только полюбоваться экспозицией, но и побеседовать с авторами работ, узнать об их творческом пути,

о существующих в Хемнице разнообразных креативных кружках, которые могут помочь всем желающим научиться делать такую же красоту своими руками.

Прекрасные новые работы в технике росписи по стеклу демонстрировали нам Лариса Мартыненко (руководитель креативного кружка от Verein «Soziale Rehabilitation für Ausländer»)



Лариса Мартыненко



Валентина Можайская



Нина Штейнберг

вместе со своими ученицами Любой Павловой, Валеи Можайской, Ниной Штейнберг. Внимание зрителей были представлены не только картины на стекле, но и пальто-пончо, и украшения, и многое другое. Лариса - не



профессиональный художник, она, как и многие из присутствующих, увлеклась творчеством уже здесь, в Германии, и не просто сама делает такие интересные, самобытные работы, но и учит других, передаёт им своё мастерство.

Просто поразили своим профессионализмом необыкновенные работы в стиле декупаж Виктории Абдухалиловой (руководителя креативного кружка при Verein «Internationales Engagement») и её талантливых



Работы «Internationales Engagement» учениц Жанны Находкиной, Валентины Гельман, Майи Кадыковой, Татьяны Лядовой. Сказочные «малахитовые» шкатулки, удивительные расписные тарелки, картины, зеркала – разве можно словами описать всю эту сверкающую красоту! Виктория рассказала, какие новые техники они осваивают на своих занятиях. Их креативный кружок – это объединение увлечённых, творческих людей, где каждый учится друг у друга. Она также показала работы Натальи Канюченко – интерьерные игрушки в популярной в Германии технике «Тильда».

Большой интерес у присутствующих вызвали работы Марины Сидоренко в технике фильцевания (валяния из непряженой шерсти). Она рассказала об особенностях этой техники и пригласила всех желающих на свой курс.

Светлана Ваксман, чья экспозиция украшений из бисера привлекла много зрителей, рассказала о своём новом увлечении – плетением турецким жгутом. Она освоила эту технику по интернету и достигла просто удивительного мастерства.

В этом году Мария Ливерова, много лет сотрудничавшая с ИЦ «Глобус»,

представила на выставку свои работы в стиле декупаж. С каким вкусом и изобретательностью они были выполнены! Она рассказала зрителям, что это самая доступная, простая техника, и каждый при



Светлана Ваксман

желании может её освоить. Все работы Марии были расставлены на скатерти, оформленной мастерицей в редкой технике выжигания по шёлку.



Мария Ливерова

На выставке впервые показала свои работы и рассказала о них Алла Бородюк. Это прекрасные сумки, пальто, мягкие игрушки – то, что можно пошить из старых джинсов, оставшихся лоскутков и всегда быть оригинальной и неповторимой.



Алла Бородюк и Татьяна Лядова

С коротким рассказом о нашем глобусовском кружке «Очумелые ручки» и о детском творчестве, как всегда ярко, эмоционально и увлекательно, выступила Марина Мурберг. Марина уже несколько лет ведёт занятия с детьми в ИЦ «Глобус», и работы её учеников неизменно украшают наши помещения.

На выставке были и мои работы: это новые украшения из камня и кожи и работы по дереву (выжигание, роспись). В этом году я веду в ИЦ «Глобус» свой мастер-класс, и все желающие могут научиться сами делать такие неповторимые вещи.

Но я не только увлекаюсь прикладным искусством, но и пишу стихи, печатаюсь в ежегодном литературном сборнике в Саксонии



Работы Ирины Константиновой

«Вдохновение». Хочу похвастаться, что в этом году я заняла 1 место в конкурсе стихов к юбилею сборника. На вечере я прочитала два своих стихотворения, и у зрителей была уникальная возможность услышать эти стихи в переводе на немецкий язык в исполнении Клауса Гёрнера.

На нашем мероприятии выступали не только рукодельницы-искусницы, музыканты, но и наши хемницкие литераторы – Иосиф Гуревич и Яков Рабинович.

Иосиф Гуревич – «начинающий писатель», в этом году он активно сотрудничает с газетой «Глобус-Информ», Яков Рабинович – «мэтр со стажем», его юмористические рассказы и стихи пользуются успехом и были тепло приняты доброжелательной публикой. Весь зал смеялся и искренне аплодировал автору!

В заключение все вместе спели известную народную немецкую песню «Die Gedanken sind frei».

Мы побывали в чудесном мире творчества, отдохнули душой, зарядились положительной энергией, пообщались с интересными людьми. Давайте творить свою жизнь своими руками!

«Творить – значит убивать смерть», – как справедливо сказал Ромен Роллан.

Ирина Константинова

НОВОСТИ ГЛОБУСА Путешествия с «Глобусом» по горам и долинам

*Путешествие – яркий паук
В паутине троп и дорог,
Путешествие – сладкий испуг
В миг, когда переступлен порог.
Путешествие – шестую жизнь,
Путешествие – сети путей
Сшиты крепко – далёкий путь с ближним,
Да стежками шагов – нет прочней!*

(из туристического форума)

Вот так, прочными стежками шагов сшили мы воедино свои тропы и дороги в воскресенье, 1 сентября 2013. В этот раз наш маршрут в рамках проекта «Sachsen und Umwelt entdecken – sich integrieren» начинался в Pobershau, проходил вдоль реки Schwarzwasser (Schwarze Pockau), продолжился покорением небольшой, но очень красивой горы Katzenstein, после чего мы вернулись другой дорогой в Pobershau. Утром в первый яркий, прекрасный сентябрьский день мы начали свое путешествие. Коллектив подобрался хороший, были и наши «опытные путешественники», которые по возможности активно участвуют, и вновь присоединившиеся. Все - любители познавать мир неизведанного – как и всегда, порадовали своей активностью и любознательностью.

И вот мы вышли из автобуса и окунулись в сказочные пейзажи Erzgebirge. И поскольку, согласно местным сагам, этот край буквально кишит всякими добрыми и злыми духами, видимо мы приглянулись одному из горных духов, и он решил подольше поводить нас по своим владениям. В результате мы, дополнительно к запланированному, покорили ещё и гору Rittersberg, пообщались с приветливой местной кошкой, узнали легенду о том, почему эта гора так называется. Местные жители показали дорожку, не обозначенную на картах, которая вывела нас напрямик в долину реки Schwarzwasser. Речка получила свое название потому, что исток её - в болоте, и поэтому вода тёмного цвета. Мы шли, наслаждаясь горным воздухом, природой, приятным шумом речной воды. Но вот шум реки стал постепенно от нас удаляться, мы начали восхождение на гору Katzenstein, названную так потому, что до того, как с одной её стороны отпал приличный кусок, она стала похожа на кошачью голову. Находчивые местные жители вовсю используют поэтому изображения кошек для украшения своих домов, кафе и др. Подъём не был крутым, но уж слишком извилистым и запутанным, не раз мы хотели остановиться, не дойдя до вершины. Казалось, наши силы на исходе, но мы всё-таки из последних сил покорили гору высотой 760 метров! И испытали необычайный восторг и подъём духа от горных



красот, представших перед глазами! Мы отлично отдохнули на хорошо оборудованной обзорной площадке со скамейками, столиками и зонтиком. На горе установлен флюгер с изображением ведьмы с метлой и каким-то мячиком. Из очередной легенды мы узнали, что это не мячик, а пушечное ядро. Легенда гласит, что давным-давно в замке на горе жил рыцарь-разбойник, державший в страхе всю округу. Жители этой округи решили положить конец разбоям.

Поэтому они окружили замок и начали его обстреливать из пушек. Но ядра не причиняли вреда стенам замка, потому, что на стене с метлой в руке стояла старая няня рыцаря, про которую говорили, что она ведьма и в сговоре с дьяволом. И она своей метлой отгоняла летящие пушечные ядра так, что ни одно не причинило вреда замку. Осаждающие замок жители были в отчаянии, но тут появился священник и сказал, что он благословит пушечные ядра особой молитвой, которой ничто не может сопротивляться. Первое ядро сбilo ведьму со стены на землю, второе сделало большую дыру в стене, и скоро замок был разрушен, а его обитатели сдались в плен. Злой рыцарь был казнён, а его замок стёрт с лица земли. С тех пор можно увидеть в полночь в лунном свете призрак старой няни, подметающей своей метлой камни.

Мы не стали ждать на горе до полуночи, чтобы встретить нянечку с метлой. Переполненные впечатлениями, вернулись мы из путешествия домой.

Многое в Саксонии стало нам знакомым, многое понравилось. Если слегка перефразировать известную песню Игоря Корнелюка, то можно сказать:

*Мы истоптали все окрестности,
Уж возле Хемница нет местности,
Где мы бы не были с тобой ...*

Но мы расширяем круг нашего познания – ведь Саксония большая, и нам предстоят захватывающие приключения! Айда с нами – будет необычно и интересно!

Галина Шаат-Шнайдер



Пираты начинают и выигрывают

*Я на острове далёком
Много лет тому назад
В яме тёмной и глубокой
Закопал бесценный клад.
С ним дружков убитых пару.
Вот он крест на карте
старой!*

*Мне традиции велят
Делать так, ведь я – пират!*

Олеся Емельянова

Конечно, не на «острове далёком», а на симпатичном лесном озере Neuwürschnitz организовал ИЦ «Глобус» 15 сентября 2013 года весёлый детский «пиратский» праздник с поиском сокровищ по старинной карте. В лучших традициях жанра карта была разделена на части, и очередной заветный кусочек маленькие пираты получали, выполнив определённое задание. Ребятишки под предводительством **Главной Пиратки** (Марина Мурберг)



активно начали разыскивать клад. Даже небольшой морозящий дождик не смог охладить жажду поиска сокровищ, ведь наши пиратики, если процитировать поэтессу Олеся Емельянову, «они бывалые селёдки, им все штормы нипочём». Карта привела их сначала к **Спортивному Пиратскому Коту** (Игорь Шемяков),



где пришлось посоревноваться в меткой стрельбе шишками и



пластмассовыми пиратскими ножами (дети) и ходьбе с подносами, наполненными шишками, на головах (мамы). Заработав второй кусок карты, ватага юных морских разбойников попала в гости к **Музыкальной Пиратской Бабушке** (Светлана Бараненко), которая разучила с ними лихую песню



«Провожала на разбой бабушка пирата». После песни, коллективного танца в стиле «буги-вуги» и получения третьей части карты азартные флибустьеры, попутно выдёргивая из земли указатели в виде нот и выполняя написанные на них задания, примчались во владения **Креативной Пиратки** «Золотые



Ручки» (Ирина Константинова), где всем экипажем нарисовали



«солнышко» из отпечатков ладошек и

провели конкурс «Цвета и предметы». «Солнышко» из ладошек потом обменяли на последний фрагмент карты, хранившейся у **Романтической и Загадочной Колдуньи** (Елена Мурберг).



Ура! Карта теперь была вся, и по ней определили, что клад у **Нептуна** (Лев Гадас). И напрасно Нептун со своим



сундуком и трезубцем пытался спрятаться в камышах у озера – его всё-таки нашли, и он отдал детям все свои сокровища. Дети и родители провели на свежем воздухе незабываемый, наполненный радостью и приключениями праздник.

Галина Шаат-Шнайдер



А на следующей странице вы прочтёте отзывы участников весёлого пиратского праздника.

Праздник детства

В очередной раз «Глобус» организовал детский праздник на озере. Очень переживали, не подведёт ли погода, и она не подвела: было хоть и прохладно, но без дождя. Участвовали дети от 3-х до 12-ти лет и их родители, и всем было весело. Сначала пираты расположились на корабле, а затем под руководством капитана отправились в дальнее плавание искать сокровища. Задача была непростая: по пути проводились самые разные соревнования.



Чудное озеро спрятало Нептуна, но его удалось найти в камышах, а вместе с ним и сундук с сокровищами. А радости было!.. И

писку, и визгу! После удачных поисков уставшие и проголодавшиеся дети собрались вокруг стола обедать. Всё было так вкусно, дома так не бывает. И никого не заставляли кушать, сами просили. Собрались и мы, взрослые. Под аккомпанемент гитары Светланы Бараненко и большие, и маленькие пели песни про пиратов, танцевали-плясали... Так бывает только на празднике. Думаю, пожалели те, кто с нами не поехал. Ну это не беда: впереди есть ещё много интересного. Приходите в «Глобус» и участвуйте вместе с нами.

Ида Рен



Хотелось бы высказать большую благодарность организаторам и участникам праздника «пиратенфест», который устроили для наших детей. Оригинальные костюмы и интересные тематические конкурсы очень понравились и детям, и нам, родителям. Хотелось, чтобы таких праздников было побольше и почаще... И спасибо огромное коллективу ИЦ «Глобус» за отличную подготовку и полёт фантазии! Хочется пожелать ему успешно реализовать все свои идеи и задумки!

Ирина Кулябина

Будьте активны, спортивны и дружны!

*Мы - команды хоть куда!
В спорте все мы мастера.
Будем бегать, мяч гонять,
За победу воевать!*



Узнав, что ИЦ «Глобус» проводит семейный спортивный праздник, наша семья сразу решила, что мы непременно пойдём. И вот в воскресенье, 29 сентября мы, команда «Panzer-Katzen», с хорошим настроением и заранее предвкушая интересные конкурсы и состязания, пришли в спортзал. Почему мы так назвали нашу команду и выбрали такую эмблему? Просто в нашей семье одним нравятся кошки, другим – танки и волейбол. Поэтому мы и назвали нашу команду «Panzer-Katzen», а символом стал весёлый спортивный кот на танке и с волейбольным мячиком. Жаль, что в этот раз не было наших традиционных «друзей-соперников» - команд «Стрела» и «Солнышки». Но зато мы боролись против очень сильной команды - организаторов праздника.

Конкурсы были весёлыми и азартными. Например, оригинальный футбол, где игроки не «пинали» мячик, а стреляли по нему маленькими тряпичными шариками. Наша команда так вошла в раж, что игроки невольно начали мешать друг другу, и в результате победу одержали наши соперники, игравшие более хладнокровно и расчётливо. Было много интересных конкурсов, а заключительный – бросать мяч в баскетбольное кольцо, сидя на скамейке спиной к кольцу – был самым трудным и интересным. Активный и весёлый праздник нам очень

понравился.



Надеемся, что к следующему разу будем придумывать «речёвку-кричалку» и собирать «группу поддержки» - такую лихую банду в разноцветных шляпах с барабанами,

трубами и трещотками!

А если Вам хотелось бы оторвать Вашего ребенка от компьютера и других малоподвижных занятий и выступить с ним в качестве команды единомышленников, следите за объявлениями в газете «Глобус-информ» и на сайте www.globus-chemnitz.de.

Подарите своей семье порцию спорта, азарта и отличного настроения, ведь это в Ваших силах!!!

Сергей Шаат-Шнайдер

Пушкинский вечер в «Глобусе»

*Пушкин есть явление чрезвычайное...
Это русский человек в его развитии, каким он,
может быть, явится через двести лет. В нём
русская природа, русская душа, русский язык,
русский характер...*

Н. В. Гоголь

2 октября 2013 Пушкинский клуб и ИЦ «Глобус» представили благодарным слушателям литературно-музыкальную программу «Времена года в поэзии Александра Сергеевича Пушкина». Стихи Пушкина сами по себе магически действуют на многих людей, а в этот вечер программа стихов, музыки и видеосопровождения была составлена так, что невозможно было остаться равнодушным.



От знакомых с детства стихов - просто мороз по коже: настолько они неизменно вызывают отклик в душе.

Спасибо большое ведущим Надежде Вальтер и Йохену Метте за прекрасно подобранные и исполненные на немецком и русском языках стихи, за точно «в десятку» попавшие фотографии и музыку.

Ольга Шаевич и Элеонора Казачкова, как всегда безупречно, исполнили пушкинские романсы.



Пушкин не уходит в историю. Он наш современник.

Этот вечер был словно подарок для души, как глоток свежего лесного воздуха! Хорошо было бы устроить продолжение.

Игорь Шемяков

АЛЕФ-БЕТ. ЕВРЕЙСКИЙ КАЛЕНДАРЬ Ведущий рубрики – Леонид Глезеров

Алеф-Бет. Хешван

(в 2013: 4 октября - 3 ноября)

Хешван - второй месяц от начала года и восьмой, считая от месяца Нисан.

Его называют еще «Мархешваном» -

потому что горек (*мар*) месяц,

в котором нет ни праздника, ни поста.

17-го хешвана (21 октября) в 1656 году от Сотворения мира, 4018 лет назад, по слову Творца начался Всемирный Потоп, уничтоживший всё живое, «ибо извратила всякая плоть путь свой на земле». Жизнь до потопа была легка и беззаботна. Стояла мягкая погода, сеяли раз в сорок лет, и земля давала урожай на следующие сорок. Люди жили сотни лет в наслаждении, не зная страданий.

Шесть заповедей были даны Адаму для его потомков: запреты *идолопоклонства, разврата, убийства, кражи, запрет проклинать Б-га* и заповедь *назначать справедливых судей*.

Но людьми ограничения переживались как покушение на свободу. Стремление к наслаждениям (прежде всего - к сексуальным связям, независимо от возраста и пола, к связям с животными) определяли поведение людей. **Кто кого пожелает, Кто что пожелает, Моё - моё, и твоё - тоже моё...**

Границы личности стирались. Воцарялись жестокость, подавление человека человеком. Иллюзия независимости от Творца и его законов укреплялась изучением духовных практик, колдовства – главных **допотопных** наук... «**И наполнилась земля злодеянием**», «**и пришёл конец всякой плоти**».

Лишь Ноах (Ной), его жена, три сына - Шем, Хам и Йафет - с жёнами и по паре животных всех видов пережили катастрофу в знаменитом **новом ковчеге**. Все ныне живущие - потомки этой семьи. Испытание человека благоденствием оказывается самым трудным и опасным.

Поскольку Потоп начался в Хешване, было определено, что он и впредь останется дождливым. Земля Израиля орошается только дождём. Одна из причин – желание Творца, *чтобы взгляды людей были устремлены к небу*. Дважды в день, провозглашая единство Творца, евреи утверждают, что дождь, а с ним и процветание народа, зависят от исполнения заповедей. Приведём мидраш (древний комментарий). «**Вс-вышний сказал: «Если люди достойно ведут себя друг с другом – один человек даёт другому ценный предмет на хранение без расписки и свидетелей, и тот по первому требованию его возвращает - то и Я обязан посылать им дожди**. Ведь они вспахали, засеяли зерном землю в расчете на дождь... Как же могу Я **обмануть** их и позволить **вверенному Мне** зерну пропасть?».

Интересно, что казавшаяся вчера абсурдной мысль о зависимости явления природы (дождя) от деятельности людей, сегодня очевидна не только экологами и защитникам природы. После дождичка в Хешван вспомните: достойной жизнью приобретается достоинство.



Леонид Глезеров

СКАЖИТЕ, ДОКТОР

**Ведущий рубрики – доктор
Шаевич**

О вере и человеческой совести



Меня обманули. Да так, что моя вера в некую преобладающую всечеловеческую порядочность зашаталась, грозя упасть совсем и погребить под обломками всякое желание кому-либо доверять вообще.

Обманул человек, от которого, в силу особенностей состояния его здоровья и наших рабочих отношений, а также его кажущейся совершенно искренней религиозности, невозможно было ожидать. Обманул тот, с кем казалось бы сложились достаточно доверительные отношения. Обманул, вопреки самым основообразующим любую религию заповедям. Именно это несоответствие между религиозностью человека и его готовностью к обману-греху, который недопустим не только с точки зрения церкви, но и нормальной человеческой морали, и вызвало у меня потребность поговорить на эту тему.

Ложь, обман, предательство - наверное слова из одного смыслового ряда. Но, конечно же, как не существует абсолютной правды, так и не бывает однозначной лжи. То, что для одного человека является истиной, может быть для другого совершенно неприемлемым. Даже наши собственные представления о правде меняются под влиянием обстоятельств, с течением времени или по отношению к разным людям. А ведь есть ещё и такие понятия, как «вынужденная ложь», «ложь во спасение», в конце концов так называемая «святая ложь». Есть ещё ложь и неумышленная, под воздействием эмоций или по заблуждению.

Но я о другом. О том, когда обманывают осознанно, зная наверняка, что это принесёт обиду, разочарование, боль, а то и вред. Когда просто предадут, ведь обман и есть одна из разновидностей предательства. Особенно тяжело видеть, как ложь скрывается под маской религиозности и веры.

Мне нередко приходится по роду службы общаться с людьми, для которых вера в Б-га и религиозность приобрели особое значение. В ком-то религиозное начало присутствовало всегда, было унаследовано от бабушек-дедушек, у кого-то проснулось лишь в последнее время. Отчасти совершенно искренне, от души, но нередко - и поверхностно-демонстративно. Как говаривал один мой давний знакомый, мотивируя своё вступление в еврейскую общину: «...чтобы быть в стае».

Не являясь большим любителем демонстративного выпячивания кем-либо чего-либо в любой его форме, меня очень тяготит обременительное желание моих случайных собеседников в рассуждениях о вере и

Б-ге подчас агрессивно обратить меня в свою религию, навязывая свои небесспорные взгляды. Но, иногда наши короткие беседы на эти темы бывают интересны. Недавно я спросил одну молодую, верующую и, как мне показалось, умную, хотя внешне казалось бы далёкую от религии женщину, о её личном отношении к вопросам религии и веры в Б-га, на что она мне ответила, что для неё жить в вере - это значит жить по совести.

Но, если жить *по человеческой совести*, тогда зачем нам Б-г? Ведь каждый может сам поступать так, как велит ему его собственная совесть, и контролировать порядочность своих поступков каждый может и должен сам. Так причём же здесь Б-г?

Я с абсолютным пониманием отношусь к любой религии, будь то иудаизм, христианство, ислам, вера в многорукого Шиву или многообразие бахайских Б-гов. Терпимость к любой религиозности, как к одному из проявлений человеческой свободы, или даже так: толерантность заинтересованного наблюдателя - так бы я назвал своё отношение к религии.

Но, только до тех пор, пока кто-то не начнёт подменять понятие веры понятиями совести и морали, или некто не станет ограничивать мою собственную личностную свободу. Не говоря уже об агрессивном и фундаменталистском отрицании права других религий на существование. Я за то, чтобы каждому было своё: своя вера, свой образ преклонения, свои понятия и границы совести.

Когда человека обманывают, то его естественной, почти физиологической, реакцией становится вполне объяснимая потребность ответной негативной агрессии, желание ответить тем же, восстановить справедливость и добиться правды любой ценой. И вот именно тут важен тот самый фактор, который можно именовать религиозностью и верой в Б-га, а можно просто жизнью по совести. Обычной человеческой совести, которую мы все впитываем с молоком матери, вне зависимости от места рождения и вероисповедания.

Верю ли я сам в Б-га? Не знаю, мне думается, что мы все верим во что-то: в Б-га, в провидение, судьбу или другие неизвестные нам основы мироздания, от которых зависят наши судьбы. Потому, что без веры наша жизнь невозможна. Равно, как и без надежды и любви.

Вера в некую высшую справедливость, не важно - человеческую или божественную есть именно то, что помогает нам прощать.

Пусть и не забывать, но всё-таки находиться в мире со своей совестью, оставаясь порядочными и самоуважающими себя людьми.

Просто оставаясь нормальным человеком.

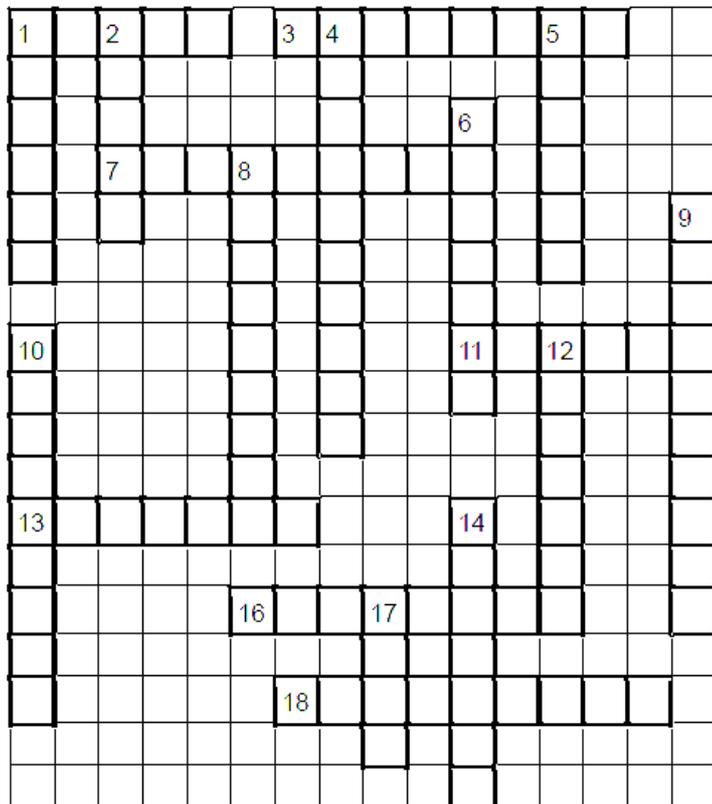
Верьте в себя и свою совесть и будьте здоровы.

Ваш доктор Шаевич

С НЕМЕЦКИМ НА «ТЫ»
Ведущая рубрики –
Галина Шаат-Шнайдер



Rätsel
«Kulinarische Weltreise»
По горизонтали:



1. Итальянские макаронные изделия 3. Блюдо, которое ел персонаж Гоголя (Пузатый Пацюк) 7. Завоевавший весь мир американский бутерброд 11. Самое известное блюдо североафриканской кухни 13. Итальянское блюдо с рисом 16. Известное литовское блюдо, названное в честь воздушного судна 18. Французский рогалик

По вертикали:

1. Самое известное испанское блюдо 2. Самое известное японское блюдо 4. Самый известный канадский сироп 5. Корейское блюдо - остро приправленные квашеные овощи 6. Белорусские картофельные оладьи 8. Одно из самых известных немецких блюд 9. Блюдо классической еврейской кухни из сельди 10. «Овсянка, сэр!» 12. Саксонская рождественская выпечка 14. Венгерское мясное блюдо 17. Среднеазиатское блюдо из риса с мясом -----

Lösung

По горизонтали:
1. Pasta 3. Waffel 7. Hamburger 11. Kuskus
13. Risotto 16. Zeppeln 18. Croissant
По вертикали:
1. Paella 2. Sushi 4. Ahornsirup 5. Kimchi
6. Draniki 8. Bratwurst 9. Vorschmack
10. Hafertrottel 12. Stollen 14. Gulasch 17. Plow

ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС» ПРИГЛАШАЕТ в рамках проекта «Sachsen und Umwelt entdecken – sich integrieren»
19 октября 2013

тех, кто не потерял интереса к познанию нового и открытию неизведанного, узнать интересную информацию о мире профессий, пройти по интересному маршруту - **Steinpleis — Römertal — Burg Schönfels**

(пешеходная часть – около 9 км)



Проезд поездом.

Справки и запись по телефону:

0371/ 2400596

Gefördert durch Sozialamt Chemnitz

ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»
ЖЕНСКИЙ КЛУБ «НЕЖНОСТЬ»
ПРИГЛАШАЮТ

30 октября 2013 года в 15:30
на мастер-класс
Ирины Константиновой

всех, кто хочет
научиться
делать неповторимые
украшения
из камня и кожи



Издатель:
ИНТЕГРАЦИОННЫЙ
ЦЕНТР «ГЛОБУС»



Редактор: Светлана Бараненко
Редакционная коллегия:
Людмила Берибес, Галина Шаат-Шнайдер

Адрес: Jägerstr. 1, 09111 Chemnitz

Телефон: 0371/2839111,
0371/2400596

Е-Mail: i-z.globus@web.de

Web: www.globus-chemnitz.de

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.